

Cette brochure et plus largement la campagne de communication engagée par le District pour vous faire connaître la saison culturelle, 1988-1989, ont pu être réalisées grâce à la Caisse d'Épargne.

Au côté de notre partenaire principal la Caisse d'Épargne Ecuireuil de MONTARGIS, nous avons obtenu le concours financier de la STAM (Société des Transports de l'Agglomération Montargoise), et quelques sociétés ont souhaité participer financièrement à notre opération. Nous les en remercions :

- S.M.A.C. ACIEROIDES - BP 77-9 rue Emile Leconte-45 142 ST JEAN DE LA RUELLE
- S.A.E. LAGARDE - 12, rue Maréchal Foch - 45016 ORLEANS Cédex
- LA SOLIDARITE - 12, rue du Vieux Bourg - 45700 VILLEMANDEUR
- Cabinet SCP M. PONTAILLIER - Ph. BOUSSER - M.C. PONTAILLIER-BOUSSER - 9, rue Triqueti - MONTARGIS
- Entreprise VALLAUX Matériaux - Solterre - 45700 VILLEMANDEUR



Monsieur Jean BEZEAULT, Président du DISTRICT, et Monsieur Pierre LAVILLAT, Vice Président chargé des Affaires Culturelles, ont le plaisir de vous présenter dans cette brochure la saison culturelle 1988 - 1989.

Le succès croissant des spectacles proposés la saison précédente encourage à persévérer dans la voie tracée : diversité des genres et qualité.

Afin de mieux informer le public, il a été choisi de faire figurer dans cette brochure :

- Les spectacles organisés par l'A.P.S.A.M. - District
- Les spectacles organisés par l'A.P.S.A.M. - District en collaboration avec les communes qui l'ont souhaité : l'A.P.S.M. - Ville de Montargis et l'Aspect-Ville d'Amilly.
- Les spectacles organisés par l'Aspect-Amilly

Vous aurez ainsi une vue d'ensemble de toutes les manifestations culturelles dans le montargois.

Le District remercie la Caisse d'Épargne Ecuireuil de Montargis pour le soutien qu'elle a apporté à la réalisation de cette campagne de promotion culturelle.



Plusieurs manifestations culturelles ne sont pas présentes dans le calendrier de ce programme mais figurent à l'intérieur de celui-ci: Expo. exceptionnelle, expo. permanente.

OCTOBRE

DIMANCHE 16 ENSEMBLE VOCAL ET INSTRUMENTAL DIRIGE
PAR LOUIS THIRY
VENDREDI 21 TON KOOPMAN - MONTSERRAT FIGUERAS
DIMANCHE 23 LA CHAPELLE ROYALE & G. LEONHARDT

NOVEMBRE

DIMANCHE 6 OPERA DE STRADELLA
VENDREDI 11 MENAGERIE DE VERRE (SPECTACLES EN LIBERTE)
M A R D I 22 LA DISPUTE DE MARIVAUX
DIMANCHE 27 JAZZ · RALPH SUTTON

DECEMBRE

VENDREDI 2 BALLET · B. AGATI
M A R D I 6 QUE LA VIE SERAIT BELLE · TCHEKOV
J E U D I 15 TRIO · DUCHABLE · CAUSSE · STUTZMANN

CALENDRIER

CALENDRIER

JANVIER

VENDREDI 13 GEORGES MOUSTAKI
DIMANCHE 22 BEAUX ARTS TRIO
DIMANCHE 29 JAZZ · FRANÇOIS RILHAC

FEVRIER

M A R D I 14 ZOUC
VENDREDI 24 LE CID IMPROVISE

M A R S

DIMANCHE 5 QUATUOR (SPECTACLES EN LIBERTE)
S A M E D I 11 SLASTIC · EL TRICICLE
M A R D I 21 LE LAVOIR · LA BAZOCHE

A V R I L

S A M E D I 14 LE CHŒUR DE FEMMES DE SOFIA
DIMANCHE 23 CONCERT (SPECTACLES EN LIBERTE)
M A R D I 25 DES FRANÇAISES

M A I

M A R D I 2 L'ILLUSIONNISTE · GUITRY · BRIALY
M A R D I 16 DOM JUAN 2000 · AVRON
M A R D I 30 LA DANSE DES POULES

88

SAISON

89



ENSEMBLE VOCAL ET INSTRUMENTAL DIRIGE PAR LOUIS THIRY

SCHUTZ- COUPERIN - BUXTEHUDE- CHARPENTIER - BACH

Ils seront six musiciens, pour l'ouverture de ce 3ème FESTIVAL:

- Nicole MASSICOT Soprano
- Jacques FEUILLIE Basse
- Patrick BISMUTH Violon baroque
- Patrick DROUIN Flûte baroque
- Isabelle FEUILLIE Basse de viole
- Louis THIRY Clavecin et Orgue positif.

Louis THIRY est un des plus grands organistes français d'aujourd'hui, un des premiers à avoir interprété aussi bien BACH, MESSIAEN (dont il a enregistré l'intégrale) que du chant grégorien (en collaboration avec les Moines de l'Abbaye de Saint-Wandrille).

On retrouve le même éclectisme chez Jacques FEUILLIE, chanteur, chef de chœur (Grand Prix du Disque pour ses enregistrements), compositeur, l'un des pionniers dans le domaine de la redécouverte de la musique de la Renaissance...

Un concert superbe!

MONTARGIS

SALLE RENÉE DE FRANCE (TEMPLE)

DIMANCHE 16 OCTOBRE 1988 - 18H.

Prix des places : 60F et 40F

Possibilité d'abonnements pour l'ensemble du Festival.

CONCERT APSAM DISTRICT
APSM MONTARGIS



TON KOOPMAN MONTSERRAT FIGUERAS

ORGUE - CHANT

L'orgue de NEMOURS valait la peine que le Festival de MONTARGIS se déplaçât, pour une soirée, vers la Seine-et-Marne : c'est un des rares instruments du 17ème siècle (1653) qui existe encore en France : il possède la presque totalité de sa tuyauterie (28 jeux sur 3 claviers et pédalier à la Française) et il vient d'être superbement restauré par le facteur Yves KOENIG.

TON KOOPMAN désirait depuis longtemps jouer sur cet instrument magnifique. Organiste parmi les plus originaux de l'Ecole Hollandaise, élève de LEONHARDT, il fait partie de la nouvelle génération d'instrumentistes baroques. La renommée internationale qu'il s'est acquise, s'explique aisément non seulement à cause de sa grande personnalité musicale (il fait chanter l'orgue comme une voix, avec des tempi qui respirent) mais aussi à cause de ses travaux de recherche sur les sources de la musique ancienne, ses qualités de chef d'orchestre et de claveciniste.

MONTSERRAT FIGUERAS : déjà connue des mélomanes de la région pour être venue chanter à MONTARGIS avec l'ensemble HESPERION XX.

Sa voix au timbre rare, à la fois pur, chaud, «charnu», très méditerranéen, est d'une étonnante souplesse.

Elle a contribué, avec son mari JORDI SAVALL, à exhumer les musiques espagnoles et italiennes des XVIè, XVIIè et XVIIIè siècles.

NEMOURS - EGLISE ST-JEAN-BAPTISTE

VENDREDI 21 OCTOBRE - 21H.

Prix des places : 80F et 60F

Un bus spécial partira de MONTARGIS pour NEMOURS - se faire inscrire au 38.85.62.25 - Transport 20F. Possibilité d'abonnements pour l'ensemble du festival. Locations: Syndicat d'Initiative de NEMOURS: Tél. : (16.1) 64.28.03.95 DISTRICT MONTARGIS : Tél. : 38.85.62.25

CONCERT APSAM DISTRICT
ET VILLE DE NEMOURS



LA CHAPELLE ROYALE

Cantates de BACH, Messe de VALLS

Direction Artistique : Ph. HERREWEGHE
DIRIGEE PAR GUSTAV LEONHARDT

Solistes: A. MELLON
G. LESNE
J. ELWES
P. KOOY

La Chapelle Royale (16 chanteurs professionnels et un orchestre d'instruments anciens) compte actuellement parmi les tout premiers ensembles européens à proposer un répertoire s'étendant de la Renaissance à la période romantique. Elle s'est fait connaître par ses remarquables interprétations aussi bien de musique baroque que de musique romantique (Brahms, Mendelssohn) ou même du 20ème siècle. Dirigée par le claveciniste et chef d'orchestre G. LEONHARDT, elle ne donnera que 3 concerts en FRANCE (MONTARGIS, PARIS, MONTPELLIER). Il sera donc prudent de retenir ses places longtemps à l'avance.

MONTARGIS - EGLISE Ste MADELEINE
DIMANCHE 23 OCTOBRE, 17H30
Prix des places : 140F et 120F

Possibilité d'abonnements pour l'ensemble du Festival.

CONCERT APSAM DISTRICT
APSM MONTARGIS



Bernardino Luini

ST-JEAN-BAPTISTE ORATORIO DE STRADELLA

avec Guillemette LAURENS
Caroline DELAPORTE
Vincent LE TEXIER
et les MUSICIENS DU LOUVRE
DIRIGES PAR MARC MINKOWSKI
Mise en scène CHRISTIAN GANGNERON

STRADELLA considérait son oratorio «Saint Jean-Baptiste» comme sa pièce la plus achevée. Il s'agit d'un chef d'œuvre de caractérisation des personnages, avec une ampleur mélodique digne de Haendel, et une richesse harmonique tout à fait neuve. Ce mélange libre et subtil de récits, d'arioso et d'airs, d'une grande variété, permet à STRADELLA d'obtenir une prodigieuse efficacité musicale et dramatique. La pièce se termine par un remarquable duo où s'opposent ces sentiments contraires : «Pourquoi suis-je si heureuse ?» «Pourquoi dois-je tant souffrir ?».

La remarquable distribution musicale, alliée au travail magnifique du metteur en scène Christian GANGNERON (on a déjà pu apprécier ses réalisations, notamment à FERRIERES avec 3 oratorios de Carissimi) fera de ce spectacle un grand moment de la saison musicale.

MONTARGIS - EGLISE STE-MADELEINE
DIMANCHE 6 NOVEMBRE 1988 - 17H.30
Prix des places : 120F et 100F

Possibilité d'abonnements pour l'ensemble du Festival
Réalisé avec le soutien du Conseil Régional

SPECTACLE APSAM DISTRICT
APSM MONTARGIS

LA DISPUTE DE MARIVAUX

Création Atelier Théâtral National
Maison de la Culture de BOURGES
Mise en scène Laurence FEVRIER



FRAICHE, JUVENILE, DROLE,

Qui, de l'homme ou de la femme, a été coupable de la première inconstance, de la première infidélité en amour, qui donc a commencé le premier à trahir l'autre?

C'est à cette question que MARIVAUX veut répondre en écrivant «La Dispute».

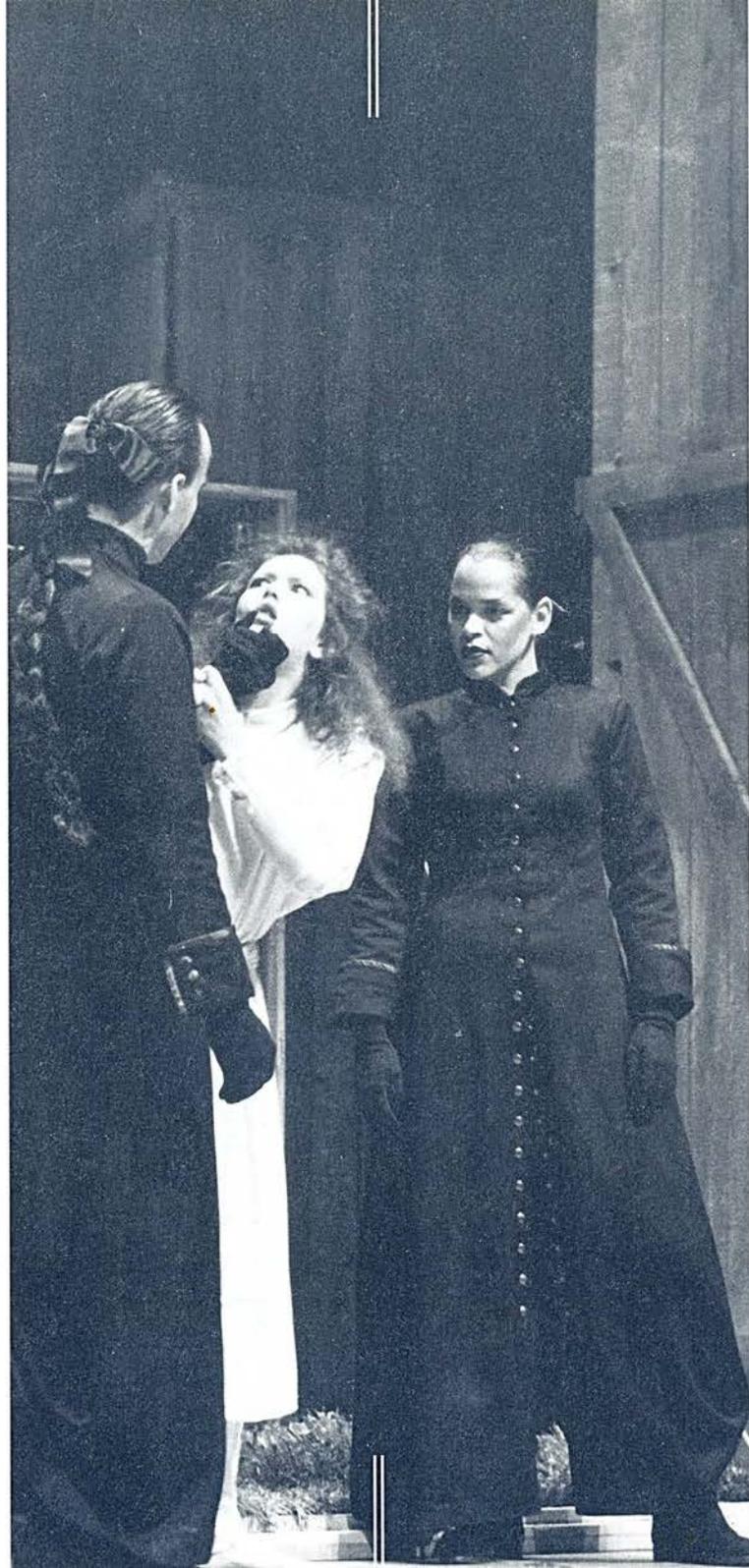
Dans des décors originaux de Bernard ANBERRÉE, Marivaux nous fait la preuve par l'inexpérience, des griseries et des perfidies de l'amour. Une pièce superbe, livrée avec une tendre ingénuité par de jeunes comédiens - admirablement dirigés par Lau-

rence FEVRIER - qui découvrent devant nous les pièges de la séduction et les affres de la jalousie. On y trouve un peu du «bon sauvage» cher à Jean-Jacques ROUSSEAU, et beaucoup de l'éternelle nostalgie du paradis perdu.

C'EST DROLE, INTELLIGENT ET DIVERTISSANT...C'EST MARIVAUX!

AMILLY - ESPACE JEAN VILAR
MARDI 22 NOVEMBRE 1988 21h
Prix des places : 80F 60F 40F

SPECTACLE APSAM - DISTRICT
ASPECT AMILLY



RALPH SUTTON

C'est dans les années trente que s'est épanoui l'art des pianistes «strides». Dans le Harlem d'avant guerre, quand les pianistes devaient tout un orchestre dans les «house parties», pour faire danser le public le plus connaisseur et le plus difficile qui soit, ils prirent l'habitude de jouer à la main gauche des basses puissantes où alternaient une note dans le grave et un accord dans le médium, ce qui les obligeait à de grandes «enjambées» («stride») avec leur main gauche, enjambées d'autant plus spectaculaires que le tempo est vif.

Les rois de Harlem et du piano stride étaient le «Lion» (Willie Smith) la «Brute» (James P. Johnson) et «l'Infect» (Fats Waller), mais de «jeunes gars» s'efforçaient de jouer comme eux. Il en est un aux Etats Unis que tous considéraient comme le plus grand : Ralph SUTTON.



Né en 1922 à Hamburg (Mississippi), Ralph SUTTON fut l'élève de Willie «The Lion» Smith et il en est resté le meilleur disciple. Il n'a pour ainsi dire jamais joué en FRANCE et c'est donc un véritable événement que de pouvoir le présenter pour un concert unique et exclusif.

AMILLY - ESPACE JEAN VILAR
DIMANCHE 27 NOVEMBRE 1988 - 18H.
Prix des places : 60F et 40F

P.S. : Il est possible que Ralph SUTTON soit accompagné par un très grand batteur, mais chut! : c'est une surprise!

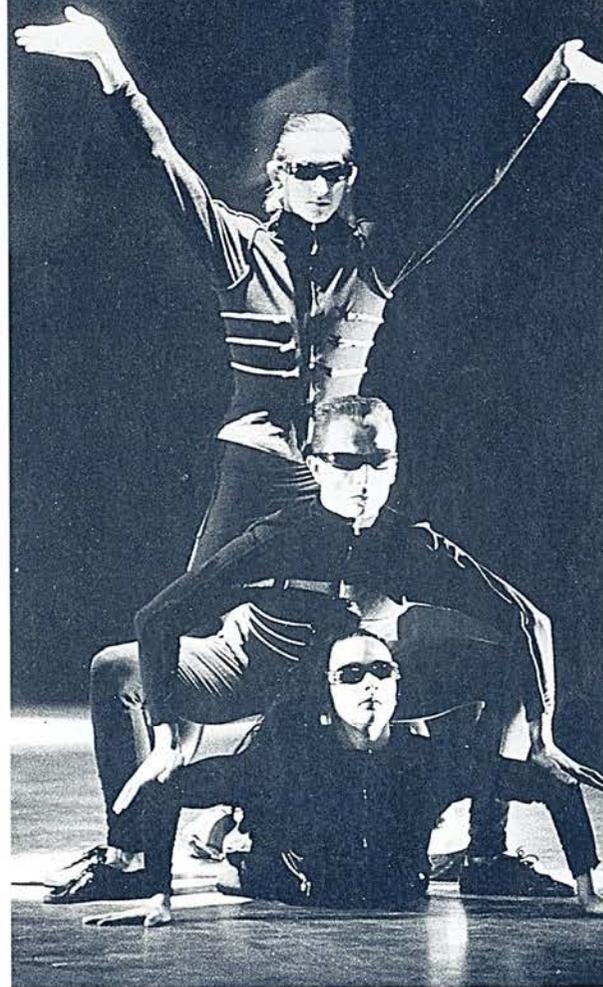
CONCERT ASPECT - AMILLY
HOT CLUB GATINAIS

«TRIANDRE» & «OU, VERS LA NUIT»

Par la Compagnie BRUNO
AGATI - «WHY NOT» (1)



DANSE



On connaît déjà Bruno AGATI : il est Montargois (Bruno COUPE) et il est déjà venu à MONTARGIS, il y a quelques années. Il revient, avec un nouveau spectacle : «Triandre» et «Où, vers la nuit».

D'entrée de jeu, avec Triandre, l'univers chorégraphique pénètre dans le fantastique et la science-fiction. Du fantastique «branché» : jeux de lumières, néons, lunettes noires. Mains, têtes et corps s'articulent sous les projecteurs, sur un rythme «Stop and go», le tout sur des musiques de Jean-Michel Jarre, Yello, et d'Art Of Noise. Un style propre à Bruno AGATI, original, qui surprend et innove. Un spectacle qui engendre joie et dynamisme, conservant du jazz son sens du rythme et empruntant à la danse contemporaine une gestuelle très actuelle, drôle et insolite: curieux mélange, tonique, inventif, porté par des danseurs jeunes, pleins d'allant, en même temps que précis et rigoureux.

A M I L L Y
ESPACE JEAN VILAR
V E N D R E D I
2 DECEMBRE 1988
21H.

Prix : 60 F et 40 F

SPECTACLE ASPECT AMILLY
(1) Compagnie subventionnée par le Ministère de la Culture

«QUE LA VIE SERAIT BELLE»

«Sonate pour TCHEKOV»
Par le Théâtre sur la Place.

Après «Le Rouge aux lèvres» (dans les cafés de la ville) et le «George Dandin» place des Récollets, le Théâtre sur la Place nous revient avec une pièce sur Tchekov «Que la vie serait belle...»

Les mouvements de cette «sonate pour Tchekov» seront composés à partir des grandes pièces de son théâtre (La Cerisaie, Les Trois Sœurs, La Mouette, Ivanov,

Oncle Vania...) mais aussi de l'ensemble de son œuvre (nouvelles, correspondance, souvenirs).

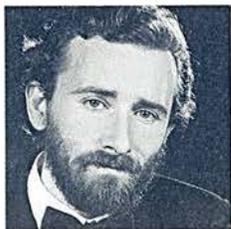


Toujours original dans ses mises en scène, le Théâtre sur la Place transformera la Salle des Fêtes en salon et nous proposera une véritable soirée russe : vodka, zakouski, musique russe et buffet pour

MONTARGIS - SALLE DES FETES
MARDI 6 DECEMBRE 1988 - 20H.30
Prix des places : 80F et 60F

SPECTACLE APSAM - DISTRICT
APSM MONTARGIS





TRIO

F.R. DUCHABLE - Piano
G. CAUSSE - Violon Alto
N. STUTZMANN - Contralto

MUSIQUE

Dans la salle du TIVOLI, qu'on ouvrira à cette occasion : un trio inhabituel, une association extrêmement rare...

Tout le monde connaît François-René DUCHABLE, certains ont déjà entendu à MONTARGIS, il y a quatre ans, ce pianiste merveilleux, et l'écouteront de nouveau avec le même plaisir.

Tout le monde connaît également Gérard CAUSSE, altiste réputé, d'une exceptionnelle maîtrise ; soliste recherché, il est également membre du Quatuor Ivaldi qui s'est immédiatement imposé au sommet de la vie musicale française.

Mais la véritable révélation de ce concert sera, sans nul doute, Nathalie STUTZMANN : née non seulement chanteuse, mais aussi - fait rarissime - contralto, avec le timbre et la musicalité d'une Kathleen FERRIER, timbre de bronze et d'ombre ; elle est sans conteste l'une des plus belles voix féminines d'aujourd'hui, mais elle a également un sens musical hors du commun, une maturité dans l'expression, étonnante chez une chanteuse aussi jeune (23 ans).

- On reparlera d'elle -

Tous les trois ont été des interprètes superbement complètes dans un disque de Brahms paru récemment.

MONTARGIS - TIVOLI
JEUDI 15 DECEMBRE A 20H. 30
Prix des places : 90F et 70F

CONCERT APSAM DISTRICT
APSM - MONTARGIS



Contact Amnesty International

Montargis: «Groupe 160»

6 bis rue de la Sirène

GEORGES MOUSTAKI

Récital organisé par

l'A.P.S.A.M.

AU BENEFICE D'AMNESTY
INTERNATIONAL

MOUSTAKI, fraternel, chaleureux,
décontracté, nous berce et nous
châme avec ses mélodies toutes
simples qu'il va chercher aux quatre
coins de la planète.

Citoyen du monde, saltimbanque, il
est un homme de nulle part, pas tout à
fait français, ni grec, ni égyptien. Et
même s'il est un ba-
ladin hors du temps,
il reste très attentif à
ce qui se passe au-
tour de lui: il se pro-
duit en Amérique latine, anime les fê-
tes de S.O.S. Racisme, exprime ses
convictions humanistes... et chante
partout «sa liberté».

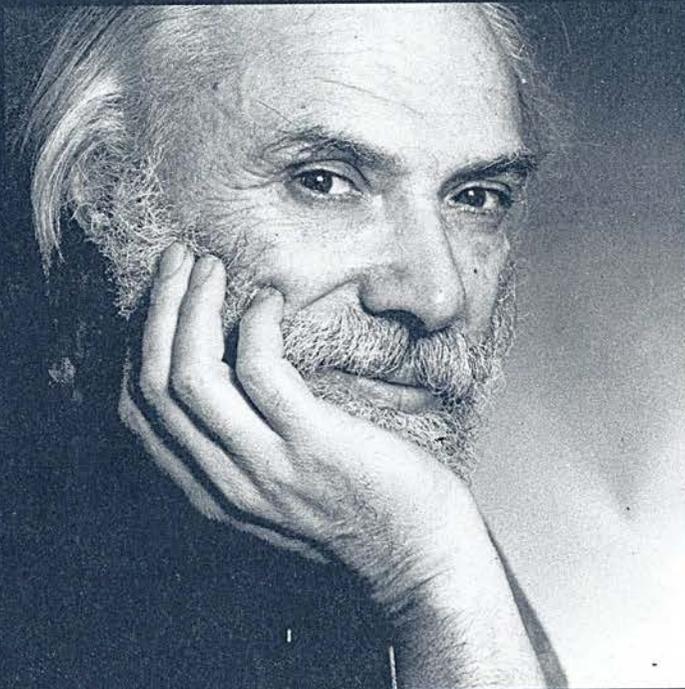
contact Amnesty International

MONTARGIS - TIVOLI
VENDREDI 13 JANVIER 1989 - 21 H.

Date susceptible de modification

Prix des places : 60F
40F (carte et scolaires)

VARIETE



© M. VOYEUX

SPECTACLE APSAM
DICTRICT

BEAUX ARTS TRIO

MENAHAM PRESSLER : Piano
ISIDORE COHEN : Violon
PETER WILEY : Violoncelle

MOZART - SCHUMANN - RAVEL



Depuis plus de 30 ans, le Beaux-Arts Trio règne sur le monde de la musique de chambre. Bien que chacun de ses membres soit connu en tant que soliste, l'ensemble est caractérisé par une cohésion exceptionnelle ; ils ont une même passion, un même idéal musical, les mêmes aspirations et c'est ce qui fait d'eux l'un des trios les plus appréciés au monde. Leur tournée de 4 jours en FRANCE passe par MONTARGIS: une occasion à ne pas manquer. Vous ne les entendrez plus avant longtemps !...

AMILLY - ESPACE JEAN VILAR
DIMANCHE 22 JANVIER
1989 - 17H30

Prix des places : 100F - 80F - 60F

CONCERT APSAM DISTRICT
ASPECT AMILLY



FRANÇOIS RILHAC et son HARLEM JAZZ BAND

Imaginez des musiciens comme DIZZY GILLESPIE ou CLARK TERRY, étonnés et ravis, groupés autour d'un piano, écoutant, à une heure avancée de la nuit, un jeune pianiste français qui est, pour tous, la révélation du Festival de Nice : François Rilhac!

François Rilhac est déjà venu à AMILLY, mais la nouveauté est qu'il viendra cette fois avec son «Harlem Jazz Band», un orchestre de six musiciens, créé sur le modèle des fameux «Rhythms» de Fats WALLER : une section rythmique (piano, guitare acoustique, contrebasse, batterie) et de deux «souffleurs»: trompette et anche (clarinette et saxophone) ; qualité des arrangements, du répertoire, des tempi, cohésion et musicalité des ensembles : l'écoute de cet orchestre est un vrai choc musical.



AMILLY - ESPACE JEAN VILAR
DIMANCHE 29 JANVIER 1989 - 18 H
Prix des places : 60F. et 40F.

CONCERT ASPECT AMILLY
HOT CLUB GATINAIS

J A Z Z

MUSIQUE

ZOUC

Elle est, à elle seule, le monde entier. Tel qu'elle le vit. Elle-même toujours, drôle, impitoyable, irrésistible.

Elle est là, lisse, lumineuse, le visage clair, malléable. Une nouvelle ZOUC ? «Pas nouvelle, différente» dit-elle. «Avant je jouais la douleur. Maintenant, j'ai apprivoisé la douleur et je la dédramatise. Dans mon nouveau spectacle, la cible, c'est moi...» ZOUC enfant, ZOUC ado, ZOUC adulte, ZOUC de A à Z, en 30 séquences inoubliables.

AMILLY, ESPACE JEAN VILAR
MARDI 14 FEVRIER 1989 - 21H.
Prix des places: 100F 80F 60 F

SPECTACLE APSAM DISTR
ASPECT AMILLY



LE CID IMPROVISE

«Mise en pièces» par Ph. Cohen
.....RIRE AU THEATRE.....

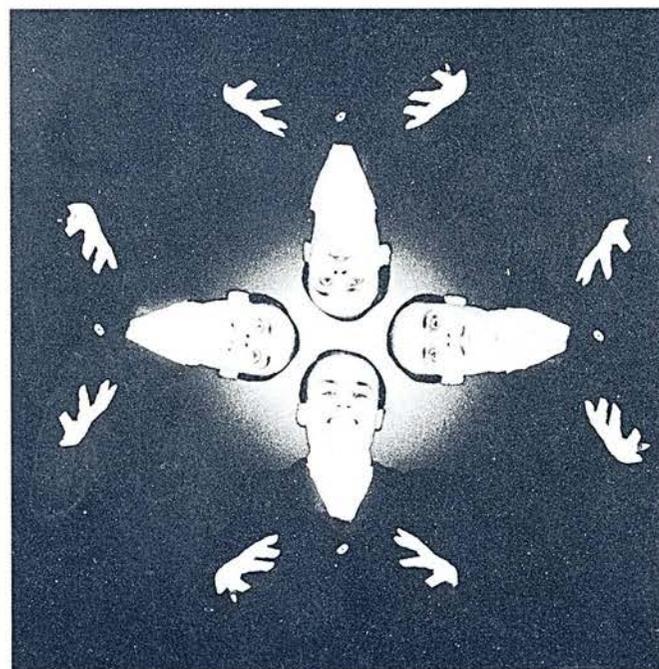
Philippe Cohen - révélation du dernier festival d'humour de Montréal - joue à lui tout seul tous les rôles de la tragi-comédie de Corneille : duègne, roi, sociologue («voyez-vous, l'ac-tion se passe dans un milieu social aisé»), géographe, Rodrigue... et Chimène; il sombre dans la rage, le désespoir et la vieillesse ennemie, pousse l'audace jusqu'à être à lui tout seul...



l'armée espagnole. Philippe COHEN est un funambule des mots, un maître des coqs à l'âne... et si vous avez des idées, il en tiendra compte dans des improvisations délirantes. Comédien, mime, bouffon, une imagination en perpétuel délire, rien ne l'arrête! Les amateurs de rire iconoclaste savoureront sans remords ce Cid bien peu cornélien.

PAUCOURT - SALLE POLYVALENTE
VENDREDI 24 FEVRIER 1989 - 20H.30
Prix des places : 60F et 40F carte et scolaires

SPECTACLE APSAM
DISTRICT



SLASTIC

Par la Compagnie EL TRICICLE

BURLESQUE

Un gag à la minute!

Ils sont trois, pieds nickelés, baladins des trottoirs, mimes, acrobates, clowns, trois compères espagnols (catalans) pour un spectacle qui a fait rire toute l'Espagne, qui a franchi les Pyrénées, et escaladé la gloire... jusqu'au Théâtre de la Ville de Paris.

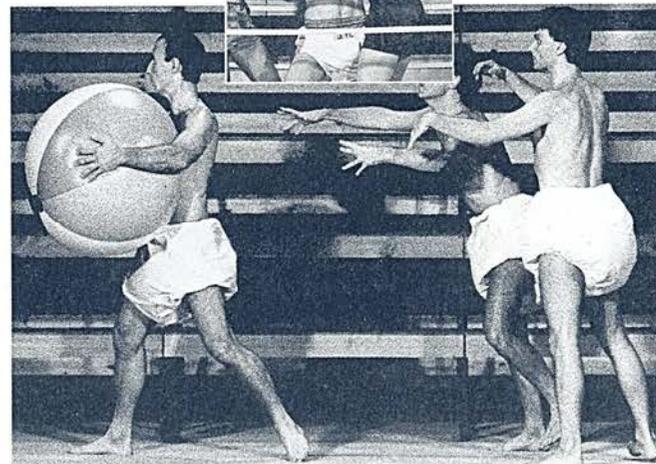
«SLASTIC», c'est le nom d'une marque imaginaire de sport. Tout est prétexte au fou rire, et sans la moindre parole, le sport, athlétisme, tennis, boxe, ski... et les sportifs, amateurs ou professionnels, passent à la moulinette burlesque, à un rythme d'enfer.

Une suite ininterrompue de gags, à la manière de Tati, Buster Keaton ou des Marx Brothers.

MONTARGIS - SALLE DES FETES
SAMEDI 11 MARS 1988 - 21H.

Prix des places : 70F et 50F

Durée du spectacle : une heure sans entracte.



SPECTACLE APSAM DISTRICT
APSM MONTARGIS

TOUT PUBLIC

LE LAVOIR
PAR LE THEATRE DE
LA BAZOCHÉ
de
DOMINIQUE DURVIN
et
HELENE PREVOST

THEATRE



PRIX DU FESTIVAL
OFF D'AVIGNON
86 - PRIX DU
FESTIVAL
D'EDIMBOURG

Elles sont venues, elles sont toutes là : la grincheuse, l'aguicheuse, la Mère, les dégoûdies, les délurées, la souillon, la syndicaliste Henriette, Judith la veuve douloureuse.

Elles plaisantent, cancanent, se chamaillent, exclusivement entre femmes : au lavoir. C'est l'été 1914. Elles ne savent pas qu'elles sont au bord de la séparation. Elles seront

bientôt seules au lavoir et seules à la maison, ces femmes dures à la tâche, vaillantes. Car tout bascule lorsqu'un homme intervient pour annoncer la nouvelle de la mobilisation générale :

douleurs et souffrances, mais aussi espoir dans une paix qui semble tellement utopique!

On passe sans cesse de l'émotion au rire. C'est très beau. Le spectacle touche, amuse, convainc.



(Pour ceux qui le désirent : la revue «L'Avant Scène» a publié le texte de la pièce assorti d'un dossier complet - On peut se le procurer).

CORQUILLEROY
SALLE POLYVALENTE
MARDI 21 MARS 1989
2 1H.

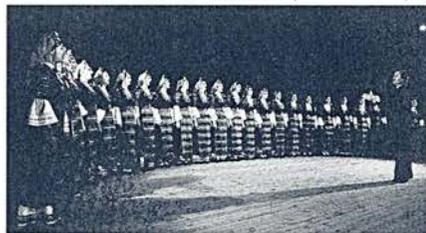
Prix des places 70F et 50F

SPECTACLE APSAM
DISTRICT

LE CHŒUR DE FEMMES DE SOFIA

Mystère des voix bulgares.

D'où viennent l'étrange beauté et la plénitude qui émanent de ces voix du Chœur de Femmes de SOFIA ? C'est avec une aisance stupé-



fiant que ces «filles de la terre» (elles sont recrutées dans les villages de BULGARIE) outrepassent les limites habituelles de la discipline vocale. Avec un timbre de voix exceptionnel (âpre, sau-

vage, mais aussi d'une étonnante fraîcheur) elles tressent leur mélodie tout autour d'un son de base, prenant soin de

s'en approcher le plus possible : le résultat est fascinant ; un vrai travail en filigrane, très éloigné de notre système har-

monique ; car, soustrait aux influences de la musique occidentale, le chant bulgare offre une miraculeuse synthèse d'éléments de liturgie byzantine, de chants populaires, de récits épi-

ques, de complaintes, fondus en véritables bijoux d'une grande pureté. Venez goûter à la beauté de cette tradition séculaire : on ne résiste pas à l'envoûtement!

CHALETTE - SALLE DES FETES
DE LA MAISON DE RETRAITE.
SAMEDI 14 AVRIL 1989 - 21H
Prix des places :
80F et 60F (carte et scolaires)

SPECTACLE APSAM
DISTRICT



1789-1989 BICENTENAIRE DE LA REVOLUTION « DES FRANÇAISE »

Spectacle pour 6 comédiennes, conçu et mis en scène par Laurence FEVRIER.



Il y a deux «Histoires» celle que l'on connaît - au que l'on croit connaître - puis celle que l'on ignore.

Et l'intention de Laurence FEVRIER est de mettre en scène cette réalité ignorée, et de transmettre l'intérêt et la fascination qu'elle a eus à découvrir l'histoire des Françaises méconnues.

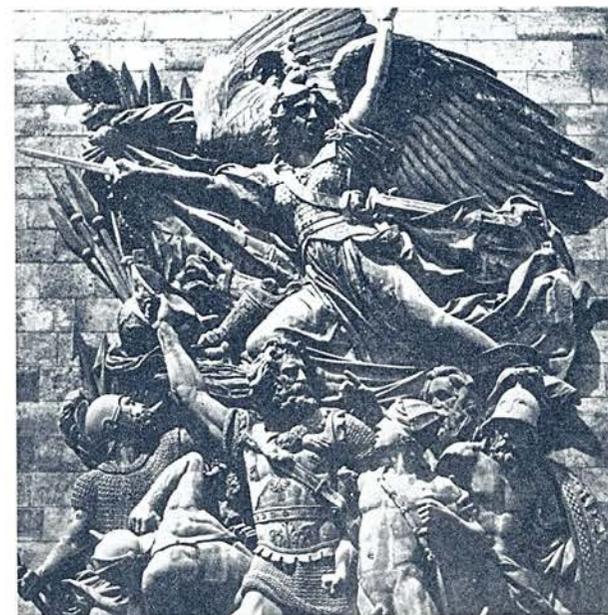
OLYMPE DE GOUGES : cette audacieuse personne s'avisa, quand l'Assemblée Constituante eut terminé la célèbre Déclaration des Droits de l'Homme et du Citoyen... qu'on avait oublié ceux de la Citoyenne... Elle improvisa donc, en dix-sept articles la Déclaration des Droits de la Femme qu'elle affirma... « naturels, inaliénables et sacrés ». Ce texte jugé «attenta-

toire à la souveraineté du peuple» lui valut...d'être guillotinée. Et plus près de nous, qui donc a entendu parler de BERTY ALBRECHT, jeune, riche, comblée, qui devint l'une des fondatrices de la Résistance et dont on ignore comment elle mourut : tête tranchée à la hache par les nazis ou s'est-elle pendue dans sa cellule pour ne pas avoir à parler?... Tout le monde connaît Jean MOULIN, mais qui connaît le destin de BERTY ALBRECHT ?

Dans un espace de type cabaret, les comédiennes évolueront autour de nous et feront revivre quelques Françaises méconnues. Elles évoqueront cette histoire silencieuse qui est la nôtre.

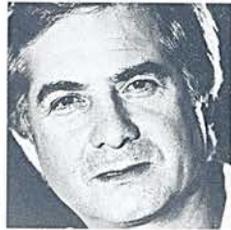
ESPACE JEAN VILAR - AMILLY
MARDI 25 AVRIL
14H. 30 ET 21H.
Prix des places : 80F 60F 40F

SPECTACLE APSAM - DISTRICT
ASPECT AMILLY



Le Génie de la Patrie
F. Rude

L'ILLUSIONNISTE DE SACHA GUITRY



Mise en scène de J. Luc Moreau
Décors de André Levasseur
avec JEAN-CLAUDE BRIALY

Cette merveilleuse comédie de Sacha GUITRY a été créée par l'auteur aux Bouffes-Parisiens en 1917 et c'est dans ce même théâtre que son nouveau directeur Jean Claude Brialy fera une nouvelle création de cette œuvre qui nous plonge dans le monde féérique de la prestidigitation. C'est donc en avant - première que nous vous proposons, avant PARIS, ce spectacle particulièrement brillant, où le charme, le brio, l'esprit de notre grand Sacha, constituent un cocktail délicieux.

AMILLY - ESPACE JEAN VILLAR
MARDI 2 MAI 1988 - 21H.
Prix des places : 100F - 80F - 60F

SPECTACLE APSAM DISTRICT - ASPECT AMILLY
Dans le cadre des Galas Karsenty-Herbert

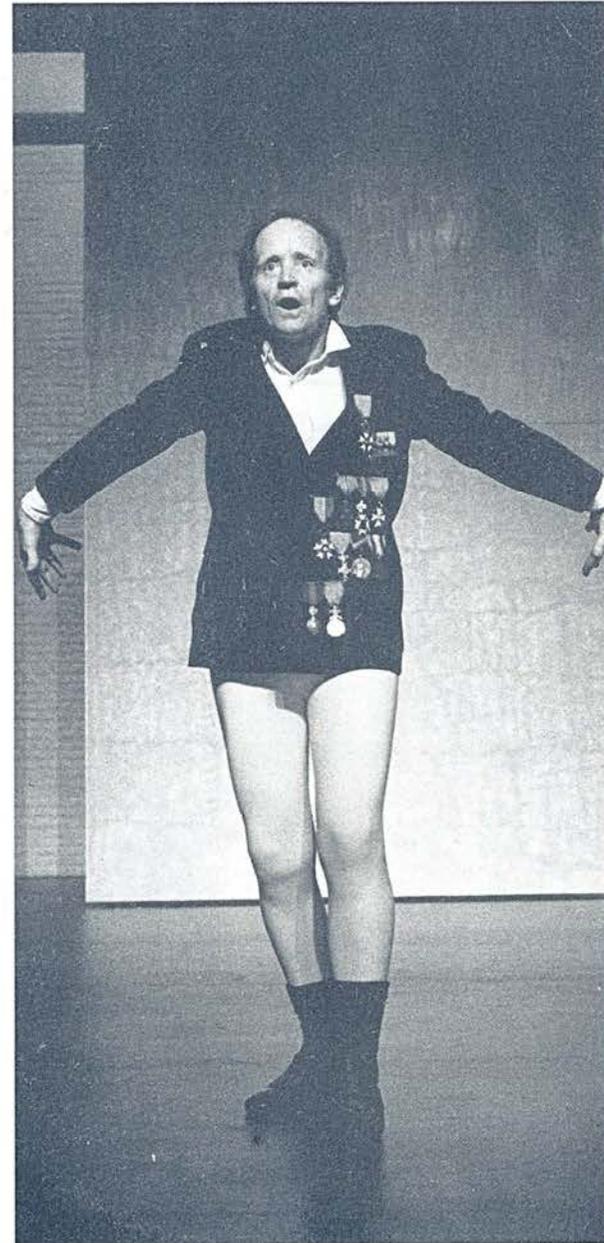
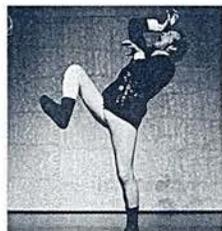


Photo. V. BOLLAND

Philippe AVRON
DOM JUAN 2000

DOM JUAN 2000



Mise en scène OPHELIA.A.
Avec Philippe AVRON et
Jack GATTEAU

Son visage est un poème, et lui, une comédie entière. AVRON, c'est Merlin et Pierrot, enchanteur, lunaire, clown aussi.

Il vient de créer pour nous, avec sa grâce habituelle, et cette espèce de sagesse philosophique qui est chez lui fille du désespoir et de l'humour, un Dom Juan selon son cœur.

Philippe AVRON connaît particulièrement bien la pièce de Molière puisqu'il a tenu le rôle-titre dans la mise en scène de Benno BESSON et

celui de Sganarelle dans celle de Roger PLANCHON. Et, avec son visage d'ange, au sourire indescriptible, il enfile toutes les défroques - théâtrales, psychanalytiques, biologiques... - endossées par Dom Juan et que véhiculent les mises en scène au fil des temps et des idéologies.

FESTIVAL
D'AVIGNON 1988
SELECTION
OFFICIELLE



AMILLY-ESPACE JEAN VILAR
MARDI 16 MAI 1989-21H
date susceptible de modification

Prix des places:
80F - 60F - 40F

SPECTACLE APSAM DISTRICT
ASPECT AMILLY

LA DANSE DES POULES

d'ABEL et GORDON



La «Danse des Poules», c'est l'aventure de Charles et Rosy, l'histoire d'amour et d'humour, extravagante, de deux êtres malhabiles et solitaires. Quatre vingt minutes d'un plaisir rare, de gags et de surprises, tous réussis, de poésie cocasse, charmeuse et romantique.

Abel le Belge et Gordon la Canadienne nagent en plein

burlesque, dans un monde imaginaire, où les maladroits ont, eux aussi, le droit et le plaisir d'aimer. Le sourire au coin des lèvres, on pénètre dans un monde où se marient humour et tendresse, où se réalise l'impossible. Le rire fuse sans grincer — C'est à la fois comique et profondément touchant.

Grand Prix du
Festival
de CAFE THEATRE
de SAINT-GERVAIS

PANNES - Salle Polyvalente
MARDI 30 MAI - 21H.

Date susceptible de modification
Prix des places : 60F et 40F

SPECTACLE APSAM
DISTRICT

COMEDIE

CONNAISSEZ-VOUS LE MUSEE GIRODET ?

La légende veut qu'un Français vivant en province soit plus familier avec le musée du Prado qu'avec le musée de sa ville... Pourtant le Musée GIRODET est un des plus séduisants parmi les musées français. Son bâtiment construit dans les années 1854 est l'œuvre de l'architecte départemental, restaurateur de St-Benoît-sur-Loire, Germigny des Prés et de l'Hôtel Grosnot d'Orléans, Joseph DELTON. C'est au Capitaine DURZY généreux légataire que la Ville doit cette construction. Les collections concentrées surtout sur GIRODET et son atelier, illustrent avec intérêt et quelquefois avec brio les écoles Italiennes et Hollandaises du XVIème au XVIIIème siècle. La galerie principale, qui occupe tout l'étage

du bâtiment, est par sa grâce et la noblesse de ses proportions une des belles réussites muséographiques du XIXème siècle. Ce musée doit être l'orgueil de la région tout entière, son agrandissement prochain avec l'annexion du rez-de-chaussée devrait en faire un élément culturel important, familier et agréable, à la disposition de tous.



OSSIAN A MONTARGIS

La légende d'Ossian, épopée nordique et écossaise, passionna Napoléon Bonaparte qui commanda à GIRODET et GERARD deux grands tableaux sur ce sujet. Le tableau de GIRODET, curieux, tourmenté, ambigu comme c'est la règle chez ce peintre, est aujourd'hui encore à Malmai-

son. Le Musée Girodet expose dans le cadre de la RUEE VERS L'ART, 1988, l'ensemble des superbes gravures qu'Aubry-Lecomte, élève de GIRODET, a réalisées sous la direction du Maître. Au nombre de seize, elles représentent la cohorte des héros de la légende écossaise. L'éblouissante série de dessins réalisée par GIRODET quelques

M U S E E

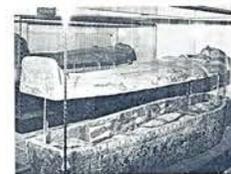
années après son grand tableau sera également présentée dans la grande



galerie du Musée GIRODET pendant toute la durée de la RUEE VERS L'ART.

AIMEZ-VOUS L'ARCHEOLOGIE ?

Un important site archéologique a été mis à jour à Sceaux-en-Gâtinais, bientôt identifié avec la cité thermale et votive de «Aquis Segetae» grande métropole religieuse de la Gaule Gallo-Romaine. Bien sûr un même site est occupé, pour des raisons de sécurité ou de commodité, plusieurs fois au cours des siècles. Les fouilles de Sceaux-en-Gâtinais ont montré une occupation continue mais éparpillée : de cet éparpillement, rendent compte les expositions du Musée : la vallée du Fusain où s'établira Aquis Segetae est occupée dès la préhistoire. C'est ce que montre l'exposition conçue par Frédéric BLANCHARD. Les Gallo-Romains, au lieu-dit les Closiers près de Montargis, avaient établi une importante nécropole où les archéologues ont trouvé de très nombreux vases funéraires. L'Archéologie mérovingienne toujours plus séduisante pour le public a livré de nombreux bijoux, armes et pièces de vêtement enterrés avec les morts des nécropoles du Grand-Bezout et de la Mérie qui jouxtent l'ensemble thermal de Sceaux. Le Musée du Gâtinais expose en permanence un département d'égyptologie où le public peut venir rêver sur les aventures de cette momie qui repose sous nos climats depuis près d'un siècle.



M U S E E

BICENTENAIRE DE LA REVOLUTION

EXPOSITION «IMAGES INTERNATIONALES POUR LES DROITS DE L'HOMME ET DU CITOYEN»

Le symbole de 1789 a fait le tour du monde. Il est désormais indissociable de la liberté d'expression et des DROITS DE L'HOMME ET DU CITOYEN.

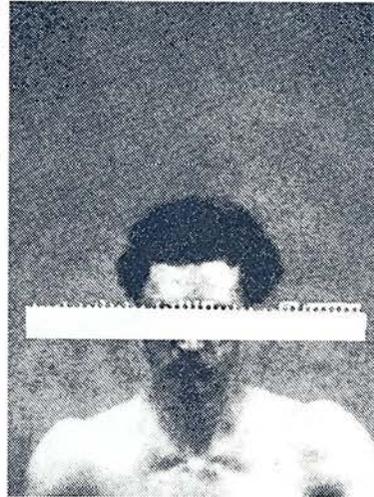
60 des meilleurs affichistes du monde (des U.S.A. au Japon, de Pologne en Israël...) tous de renommée internationale, vont réaliser une œuvre originale sur le thème des DROITS DE L'HOMME.

L'ensemble de ces affiches sera présenté sous forme d'une exposition, au TIVOLI, à partir de la 2ème quinzaine du mois de mai 1989.

Un catalogue, en 3 volumes dans un coffret, rassemblera une présentation historique des différentes déclarations des Droits de l'Homme et du Citoyen, la reproduction des œuvres graphiques, des textes et entretiens de personnalités, écrivains et intellectuels qui participent à la défense des Droits de l'Homme et du Citoyen au niveau international.

Affiches et catalogue seront proposés à la vente au public.

Entrée de l'exposition
GRATUITE TIVOLI
MOIS DE MAI



EXPOSITION LE MUSEE PLIANT

Conçu et réalisé par le C.A.C. d'ORLEANS, ce véritable musée d'art moderne itinérant, fera une halte de deux semaines à PAUCOURT.

Une fois bâti, le «Musée Pliant», véritable «maison dans la maison», peut fonctionner de façon autonome.

Quatre vingt œuvres environ, certaines d'artistes déjà fort connus : MATISSE, CALDER, ERNST, BRAM VAN VELDE, BURAGLIO... d'autres artistes moins connus, - lithographies et œuvres originales - seront donc accessibles au public et aux élèves des établissements scolaires du District. Vidéos, documents, visites guidées seront possibles sur place.

Exposition organisée à l'initiative du District. Le Musée Pliant a été réalisé avec l'aide du Conseil Général du Loiret.

PAUCOURT
SALLE polyvalente
-ENTREE GRATUITE-
24 NOVEMBRE
8 DECEMBRE

LES «SPECTACLES EN LIBERTE»

Les "spectacles en liberté" (spectacles culturels ou concerts animés par des artistes locaux professionnels) reprendront la saison prochaine, aux dates suivantes :

- le Vendredi 11 Novembre 1988 à 18 Heures : «La Ménagerie de Verre» de Tennessee Williams, par le Théâtre du Masque d'Or - ESPACE JEAN VILAR AMILLY.

- Le dimanche 5 Mars 1989 à 19 Heures : M-F. VARNEROT, M-A - AIME, M. AUGER et Ch. GRANDDENIS en Quatuor - Salle Jodon - VILLEMAMDEUR.

- Le Dimanche 23 Avril 1989 à 18 Heures : concert de professeurs de l'Ecole de Musique de MONTARGIS (Tivoli à MONTARGIS ou Espace Jean Vilar à AMILLY).

A ce jour, ont donné leur accord pour ce concert : P. Barkeshli. - S. Beaujouan - C. Carriau - Ph. Carriau - C. Chandelier - A. Grévy - A-F Lachiver - A. Laloge.

La Maîtrise des petits chanteurs du District ne peut reprendre ses activités cette saison, en raison du départ de MONTARGIS de son chef, Dominique GERENTON.

1789
1989

LOCATIONS

Il est possible de réserver ses places (3 semaines avant la date de la représentation) soit en écrivant (chèque et enveloppe timbrée pour réponse), soit en téléphonant, soit en venant sur place :

Pour les spectacles qui ont lieu à AMILLY (ESPACE JEAN VILAR), on peut également prendre ses billets (ainsi que les cartes d'adhérent) à :

- Service culturel du District
21, rue de la Chaussée - B.P. 71
45203 MONTARGIS Cédex.
Tél. : 38.85.62.25

- Espace Jean Vilar
263, rue de la Mère Dieu
45200 AMILLY.
Tél. : 38.85.81.96

LA CARTE D'ADHERENT

Elle vous donne droit :

- à bénéficier du tarif réduit pour tous les spectacles qui figurent dans cette brochure (sauf spectacles en liberté).
- à réserver vos places DES QUE VOUS LE SOUHAITEZ sans attendre l'ouverture des locations.
- à recevoir directement les informations du Service Culturel du District, de l'APSM et de L'ASPECT.
- à voyager gratuitement dans le bus spécial - spectacle de la STAM.

PRIX DE LA CARTE :

- 100 F. si vous êtes seul
 - 80 F. par personne pour une carte « sortie à deux » soit 160F.*
 - 70 F. par personne pour un groupe de 10 soit 700F.*
 - 60 F. par personne pour un groupe de 15 soit 900F.*
 - 50 F. par personne pour un groupe de 20 soit 1000F.*
- * Une seule et même personne sera le « correspondant » du groupe.

DEMANDE DE CARTE D'ADHERENT

NOM
Prénom
Adresse
Téléphone

désire recevoir une carte d'adhérent pour.....personnes
Ci-joint un chèque de.....F. à l'ordre de : APSAM
et une enveloppe timbrée à 3,70F. à mon adresse.

Signature

ASSOCIATION POUR
LA PROMOTION DES
SPECTACLES DANS
L'AGGLOMERATION
MONTARGOISE

SERVICE CULTUREL

DISTRICT DE L'AGGLOMERATION MONTARGOISE

21, rue de la Chaussée - B.P. 71
45 203 MONTARGIS CEDEX.
Tél. : 38.85.62.25.

A P S A M

A M I L L Y
C E P O Y
C H A L E T T E
C O R Q U I L L E R O Y
M O N T A R G I S
P A N N E S
P A U C O U R T
V I L L E M A N D E U R

DISTRICT
DE

L'AGGLOMERATION

MONTARGOISE